

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 2. kolovoza 2013.

o financijskom doprinosu Unije za plan hitnog cijepljenja protiv klasične svinjske kuge u Latviji i Bjelarusu i za provedbu mjera nadzora u Latviji, Litvi i Bjelarusu u okviru hitnih mjera poduzetih za suzbijanje te bolesti*(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 4980)***(Vjerodostojni su samo tekstovi na latvijskom i litavskom jeziku)**

(2013/427/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

treće zemlje putem trgovine živim svinjama, njihovim proizvodima, sjemenom, jajnim stanicama i embrijima te kao i putem divljih svinja.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2009/470/EZ od 25. svibnja 2009. o troškovima u području veterinarstva⁽¹⁾, a posebno njezin članak 3. stavak 3., članak 3. stavak 6. i članak 8.,

- (4) Direktivom Vijeća 2001/89/EZ od 23. listopada 2001. o mjerama Zajednice za kontrolu klasične svinjske kuge⁽⁵⁾ utvrđuju se mjere koje će se poduzeti u slučaju izbivanja kako bi se spriječilo daljnje širenje virusa.

uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije stavljajući izvan snage Uredbu Vijeća (EC, Euratom) br. 1605/2002⁽²⁾, a posebno njezin članak 84.,

- (5) U slučaju potvrde prisutnosti virusa klasične svinjske kuge kod divljih svinja i ako dostupni epidemiološki podaci pokazuju da postoji prijetnja da se virus proširi, oralno cijepljenje divljih svinja na ugroženom području najučinkovitija je i najuspješnija veterinarska mjera za sprečavanje širenja bolesti.

budući da:

- (1) Kako plan odobren Provedbenom odlukom Komisije 2013/90/EU⁽³⁾ predstavlja dovoljno detaljan okvir u smislu članka 94. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima primjene Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije⁽⁴⁾, ova odluka predstavlja odluku o financiranju izdataka predviđenih u programu rada za bespovratna sredstva.

- (6) Latvija je 20. studenoga 2012. prijavila dva primarna slučaja klasične svinjske kuge kod divljih svinja u pokrajinama Dagda i Zilupe, vrlo blizu granice s Bjelarusom i Rusijom.

- (2) Klasična svinjska kuga zarazna je virusna bolest domaćih i divljih svinja koja ometa trgovinu unutar Unije i izvoz u treće zemlje.

- (7) Nakon tih izbivanja Latvija je provela nadzor nad klasičnom svinjskom kugom kod divljih svinja, a zatim i kod domaćih dvorišnih svinja na područjima oko primarnih slučajeva radi utvrđivanja zaraženog područja.

- (3) U slučaju izbivanja klasične svinjske kuge postoji rizik da se uzročnik bolesti proširi na druga svinjogojstva gospodarstva u toj državi članici, na druge države članice i na

- (8) Provedbenom odlukom 2013/90/EU odobren je plan koji je predstavila Latvija za iskorjenjivanje klasične svinjske kuge i hitno cijepljenje divljih svinja čim to dopuste uvjeti okoliša na određenim područjima u skladu s člankom 16. stavkom 1. i člankom 20. stavkom 2. podstavkom 4. Direktive 2001/89/EZ.

⁽¹⁾ SL L 155, 18.6.2009., str. 30.

⁽²⁾ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁽³⁾ SL L 47, 20.2.2013, str. 70

⁽⁴⁾ SL L 362, 31.12.2012., str. 1

- (9) U skladu sa zakonodavstvom Latvije, izbivanje klasične svinjske kuge smatra se hitnim slučajem i uz suglasnost kabineta ministara dopušten je hitan postupak nabave cjepiva bez otvorenog javnog natječaja kako bi se osigurala dostupnost cjepiva za proljetnu akciju 2013.

⁽⁵⁾ SL L 316, 1.12.2001., str. 5.

- (10) S obzirom na blizinu zaraženog područja Bjelarusu, ne može se isključiti mogućnost da će zaražene divlje svinje prelaziti granicu između Latvije i Bjelarusu, a i hitna veterinarska ekipa Zajednice nakon posjeta lokaciji u veljači 2013. preporučila je da se područje cijepjenja proširi na tampon zonu od 50 km na bjelaruskom državnom području duž latvijske granice.
- (11) Kako bi se ocijenio epidemiološki razvoj bolesti kod divljih svinja i dvorišnih svinja koje su izložene riziku, bilo je primjereno hitno uspostaviti usklađene aktivnosti nadzora i epidemiološka istraživanja na temelju seroloških i viroloških laboratorijskih testova za virus klasične svinjske kuge kod domaćih i divljih svinja na određenim visokorizičnim područjima oko zaraženih područja u Latviji, Bjelarusu te Litvi.
- (12) Latvija je predstavila procijenjene troškove plana za hitno cijepjenje divljih svinja protiv klasične svinjske kuge navodeći približan broj doza cjepiva potrebnih za državno područje Latvije i cijepjenje u tampon zoni u Bjelarusu te procijenjene troškove provedbe tih cijepjenja. Procijenjeni trošak hitnog cijepjenja iznosi 221 800 EUR.
- (13) U prvom tjednu travnja 2013. Latvija i Litva dostavile su početnu procjenu troškova provedbe epidemiološkog ispitivanja i mjera nadzora nad klasičnom svinjskom kugom u okviru drugih hitnih mjera poduzetih za suzbijanje bolesti na državnom području Latvije, Litve i Bjelarusu. Procijenjeni trošak mjera nadzora iznosi 227 000 EUR u Latviji i Bjelarusu te 17 000 EUR u Litvi.
- (14) Retroaktivna prihvatljivost troškova Latvije od datuma prijave izbijanja zaraze te Litve i Bjelarusu od datuma početka aktivnosti nadzora opravdana je jer su te aktivnosti ključne za utvrđivanje područja cijepjenja i stoga za uspješno iskorjenjivanje bolesti.
- (15) Člankom 3. stavkom 6. Odluke 2009/470/EZ predviđa se da financijski doprinos Unije mora iznositi 100 % troškova nabave cjepiva i 50 % troškova provedbe tog cijepjenja. Međutim, s obzirom na potrebu izbjegavanja pretjeranih izdataka u proračunu Unije, moraju se ustanoviti najveći dopušteni iznosi koji su odraz razumnog plaćanja za trošak nabave cjepiva i troškove provedbe cijepjenja. Razumno plaćanje je plaćanje za materijal ili uslugu po razmjernim cijenama u usporedbi sa tržišnim cijenama. U očekivanju provjera na licu mjesta koje provodi Komisija, sada je potrebno odobriti poseban financijski doprinos Unije Latviji i utvrditi iznos za plaćanje prve rate financijskog doprinosa Unije.
- (16) U skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1290/2005 od 21. lipnja 2005. o financiranju zajedničke poljoprivredne politike⁽¹⁾, veterinarske mjere financiraju se u okviru
- Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi. Za potrebe financijskog nadzora primjenjuju se članci 9., 36. i 37. te Uredbe.
- (17) Plaćanje financijskog doprinosa izvršava se pod uvjetom da se planirane aktivnosti stvarno izvrše i da nadležna tijela dostave sve potrebne informacije Komisiji.
- (18) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. U okviru hitnih mjera poduzetih za suzbijanje klasične svinjske kuge u 2013., Latvija ima pravo na poseban doprinos Unije za plan hitnog cijepjenja divljih svinja protiv klasične svinjske kuge koji će se provesti u Latviji i Bjelarusu i koji iznosi:

- (a) 100 % troškova (bez PDV-a) nabave doza cjepiva;
- (b) 50 % troškova za plaće i naknade isplaćene osoblju koje provodi cijepjenja u Latviji i 50 % troškova (bez PDV-a) izdataka izravno povezanih s cijepljenjima u Latviji.
2. Najveći dopušteni iznosi koji će se nadoknaditi Latviji za troškove iz stavka 1. ne smiju biti veći od:
- (a) za nabavu cjepiva, prosječno 0,91 EUR po dozi;
- (b) za cijepjenje, prosječno 0,18 EUR po dozi cjepiva distribuiranoj u Latviji;
- (c) 130 800 EUR za troškove cijepjenja u Latviji;
- (d) 91 000 EUR za troškove cijepjenja u Bjelarusu.

Članak 2.

1. U okviru hitnih mjera poduzetih za suzbijanje klasične svinjske kuge, Latvija i Litva imaju pravo na financijski doprinos Unije za troškove laboratorijskih testiranja za serološke i virološke mjere nadzora domaćih i divljih svinja provedene u Litvi i Bjelarusu od 1. travnja 2013. i u Latviji od 20. studenog 2012.

2. Financijski doprinos unije iznosi 50 % troškova nastalih u Latviji i Litvi za aktivnosti iz stavka 1. i ne smije biti veći od:

- i. 227 000 EUR za Latviju;
- ii. 17 000 EUR za Litvu.

3. Najveći dopušteni trošak koji će se nadoknaditi Latviji i Litvi za aktivnosti iz stavka 1. u prosjeku ne smije biti veći od:

⁽¹⁾ SL L 209, 11.8.2005., str. 1.

- i. 0,5 EUR po domaćoj svinji od koje se uzima uzorak;
- ii. 5 EUR po divljoj svinji od koje se uzima uzorak;
- iii. 2 EUR po testu ELISA;
- iv. 10 EUR po testu PCR;
- v. 10 EUR po virološkom testu.

Članak 3.

Ovisno o rezultatima svih provjera na licu mjesta izvršenih u skladu s člankom 11. stavkom 1. Odluke 2009/470/EZ, prvi obrok isplaćuje se Latviji kako slijedi:

- (a) do 224 300 EUR;
- (b) kao dio financijskog doprinosa Unije predviđenog u člancima 1. i 2.

To plaćanje izvršava se na temelju službenog zahtjeva za nadoknadom sredstava koji podnosi Latvija.

Članak 4.

Prihvatljivi izdaci za financijski doprinos Unije za mjere iz članka 1. i 2. ograničeni su na troškove koje snose države članice za mjere navedene u točkama 1. do 4.

1. Uzorkovanje:

- (a) osoblje, bez obzira na status, koje je u cijelosti ili djelomično posebno raspoređeno za provođenje uzorkovanja; troškovi su ograničeni na stvarne plaće plus naknade za socijalno osiguranje i druge zakonske troškove uključene u plaću, i
- (b) neizravni troškovi u iznosu od 7 % zbroja troškova iz točke (a).

2. Laboratorijsko testiranje:

- (a) nabava pribora za testiranje, reagensa i svih ostalih potrošnih materijala koji se mogu identificirati i koji se posebno koriste za provođenje laboratorijskih testova;
- (b) osoblje, bez obzira na status, u cijelosti ili djelomično posebno raspoređeno za provođenje testova u prostorijama laboratorija; troškovi su ograničeni na stvarne plaće plus naknade za socijalno osiguranje i druge zakonske troškove uključene u plaću, i
- (c) neizravni troškovi u iznosu od 7 % zbroja troškova iz točaka (a) i (b).

3. Nabava i skladištenje doza cjepiva i/ili cjepiva te mamaca za divlje životinje.

4. Distribucija cjepiva i mamaca za divlje životinje:

- (a) osoblje, bez obzira na status, u cijelosti ili djelomično posebno raspoređeno za distribuciju mamaca za cjepivo; troškovi su ograničeni na njihove stvarne plaće plus naknade za socijalno osiguranje i druge zakonske troškove uključene u plaću.
- (b) neizravni troškovi u iznosu od 7 % zbroja troškova iz točke (a).

Članak 5.

1. Financijski doprinos Unije iz članka 1. i 2. isplaćuje se na temelju:

- (a) završnog tehničkog izvješća u skladu s Prilogom I. o tehničkoj izvedbi hitnog cijepljenja, uključujući rezultate dobivene u razdoblju od 1. travnja 2013. do 31. prosinca 2013.
- (b) završnog tehničkog izvješća u skladu s Prilogom II. o tehničkoj izvedbi nadzornih mjera, uključujući rezultate dobivene u razdoblju od 20. studenoga 2012. u Latviji i od 1. travnja 2013. u Litvi do 31. prosinca 2013.;
- (c) završnog financijskog izvješća u elektroničkom obliku u skladu s Prilogom III., o troškovima Latvije u razdoblju od 20. studenoga 2012. do 31. prosinca 2013. i Litve u razdoblju od 1. travnja 2013. do 31. prosinca 2013.;
- (d) rezultata svih provjera na licu mjesta izvršenih u skladu s člankom 11. stavkom 1. Odluke 2009/470/EZ.

Dokumentacija uz izvješća iz točaka (a) do (c) stavlja se na raspolaganje za provjere na licu mjesta iz točke (d) koje provodi Komisija.

2. Završno tehničko izvješće i završno financijsko izvješće iz stavka 1. točaka (a) do (c) podnose se najkasnije do 1. travnja 2014. U slučaju kašnjenja, osim ako je uzrokovano opravdanim okolnostima, poseban financijski doprinos Unije smanjuje se za 25 % za svaki kalendarski mjesec kašnjenja.

Članak 6.

Ova je Odluka upućena Republici Latviji i Republici Litvi.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. kolovoza 2013.

Za Komisiju
Tonio BORG
Član Komisije

PRILOG I.

Završno tehničko izvješće o hitnom cijepljenju divljih svinja protiv klasične svinjske kuge

Država članica:

Datum:

1. Tehnička ocjena stanja:

1.1 Epidemiološke karte:

2. Informacije o cijepljenju:

2.1 Opis korištenog cjepiva:

2.2 Broj distribuiranih doza cjepiva:

Regija/područje države članice ili treće zemlje	Broj doza cjepiva proljeće 2013.	Broj doza cjepiva ljeto 2013.	Broj doza cjepiva jesen 2013.	Broj doza cjepiva UKUPNO 2013.
Ukupno				

3. Ostvarenje ciljeva i tehničke poteškoće:

PRILOG II.

Završno tehničko izvješće o mjerama nadzora u pogledu klasične svinjske kuge divljih i domaćih svinja

Država članica:

Datum:

1. Tehnička ocjena stanja:

1.1 Epidemiološke karte:

1.2 Informacije o nadzoru:

Regija/područje države članice ili treće zemlje	Broj domaćih svinja od kojih je uzet uzorak	Broj divljih svinja od kojih je uzet uzorak	Vrsta testa ⁽¹⁾	Broj testova	Broj pozitivnih domaćih svinja	Broj pozitivnih divljih svinja
Ukupno 2013.						

⁽¹⁾ Navesti: ELISA, PCR, Ag-ELISA, izolacija, ostalo (točno navesti).

2. Ostvarenje ciljeva i tehničke poteškoće:

3. Dodatne epidemiološke informacije: epidemiološka istraživanja, pronađene mrtve životinje, dobna raspodjela pozitivnih životinja, pronađene lezije itd.:

PRILOG III.

Završno financijsko izvješće

Država članica:

Datum:

1. Hitno cijepljenje divljih svinja protiv klasične svinjske kuge:

	Broj distribuiranih doza cjepiva: (1)	Trošak nabave distribuiranih doza cjepiva (*) (2)	Trošak plaća i naknada (osoblja zaposlenog u tu svrhu) za distribuciju cjepiva (*) (3)	Neizravni troškovi (7 %) (*) (4) = (3) × 0,07	Ukupni troškovi (*) (5) = (2) + (3) + (4)
Proljeće (dvo- kratno: 2 × akcija cijepjenja)					
Proljeće (dvo- kratno: 2 × akcija cijepjenja)					
Jesen (dvokratno: 2 × akcija cijeplje- nja)					
Ukupno 2013.					

(*) Svi troškovi navedeni su bez PDV-a.

2. Mjere nadzora u pogledu klasične svinjske kuge kod divljih i domaćih svinja:

Laboratorijski testovi					
	Broj provedenih testova	Trošak testova (*)			
		Laboratorijski test (1)	Osoblje (2)	Neizravni troškovi (3) = (1) + (2) × 0,07	Ukupni troškovi (4) = (1) + (2) + (3)
Serološki testovi (ELISA)					
Testovi PCR					
Virološki testovi					
Uzorkovanje					
		Troškovi uzorkovanja (*)			
		Osoblje (1)	Neizravni troškovi (2) = (1) × 0,07	Ukupni troškovi (3) = (1) + (2)	
Broj domaćih svinja od kojih je uzet uzorak					
Broj divljih svinja od kojih je uzet uzorak					

(*) Svi troškovi navedeni su bez PDV-a.

Potvrđujem sljedeće:

- ovo su stvarno nastali izdaci, točno obračunati i prihvatljivi na temelju odredaba ove Odluke,
- sva popratna dokumentacija povezana s izdacima dostupna je na uvid,
- za ove mjere nije zatražen nijedan drugi doprinos Unije i sav prihod koji proizlazi od aktivnosti u okviru tih mjera prijavljen je Komisiji,
- program je izvršen u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom Unije,
- primjenjuju se kontrolni postupci, posebno za provjeru točnosti prijavljenih iznosa, kako bi se spriječile, otkrile i ispravile nepravilnosti.

Datum:

Ime i potpis operativnog direktora:
